

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 15 (1961)

Heft: 11: Schalenbau

Artikel: Shopping Center in Kanohe, Hawaii = Shopping Center à Kanohe, Hawaii

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-330900>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

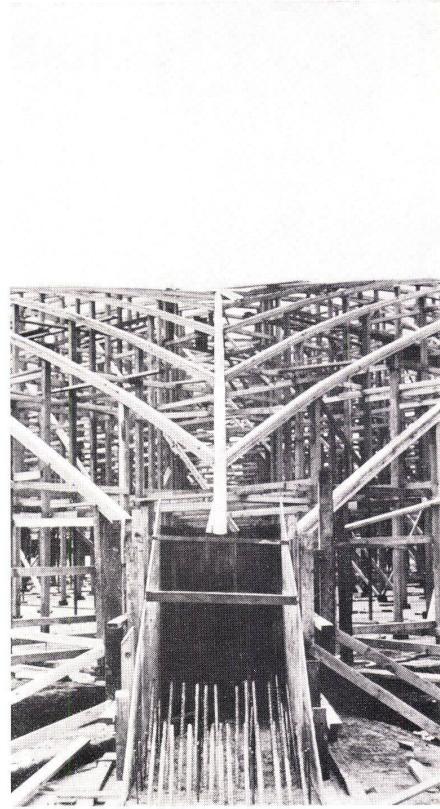
Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Shopping Center in Kanohe, Hawaii

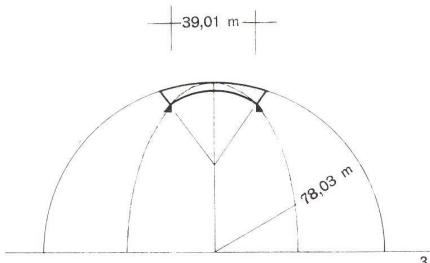
Shopping Center à Kanohe, Hawaii

Entwurf 1955, gebaut 1957–58

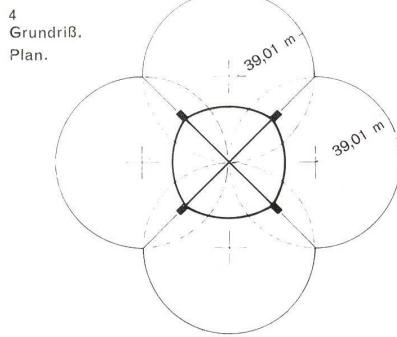


1

3
Ansicht.
Elévation.
View.



3



4
Grundriß.
Plan.

2

4



1 und 2
Aufbau der Schalung.
Disposition du coffrage.
Arrangement of the scaffolding.

3 und 4
Die Schale ist nach einem doppelten Torus geformt, der aus der Durchdringung zweier Kreisringflächen entsteht, deren Leitkurven-Achsen aufeinander senkrecht stehen.
Le voile est formé par un double torus, formé par la co-pénétration des deux surfaces sphériques annulaires et dont les génératrices sont perpendiculaires.
The shell is shaped on a double roll moulding formed by interpenetration of two spherical surfaces whose generatrices are perpendicular to each other.



1 und 2

Das Einkaufszentrum umfaßt neben der Halle eine Reihe niedriger Bauten, die ebenfalls durch Tonnenschalen überdeckt sind.

Le centre d'achat comporte en plus de la halle une série de bâtiments de moindre hauteur également recouverts de voiles.

The shopping center comprises, in addition to the main hall, a row of lower structures likewise covered with vaulted shells.

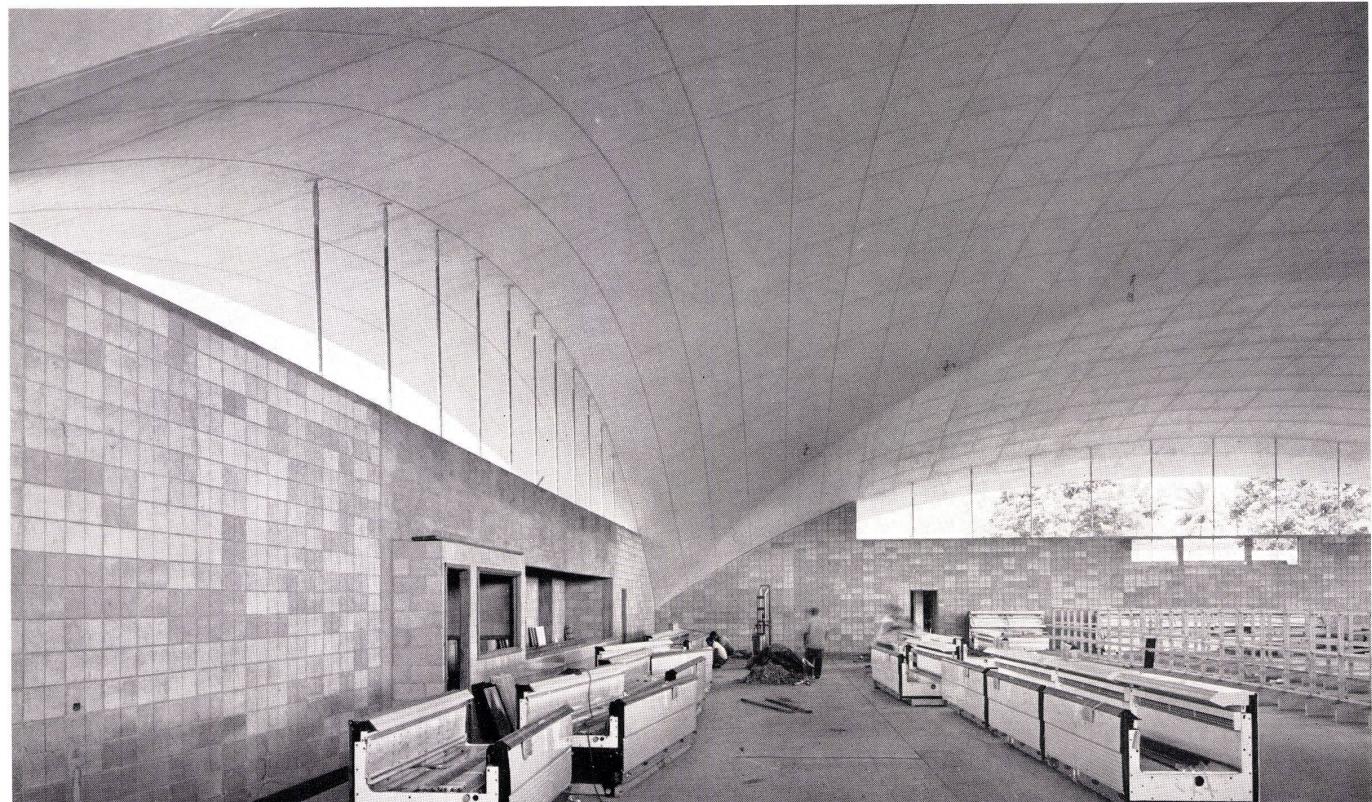
3

Innenraum. Die Schale ist lediglich an den vier Fußpunkten gestützt.

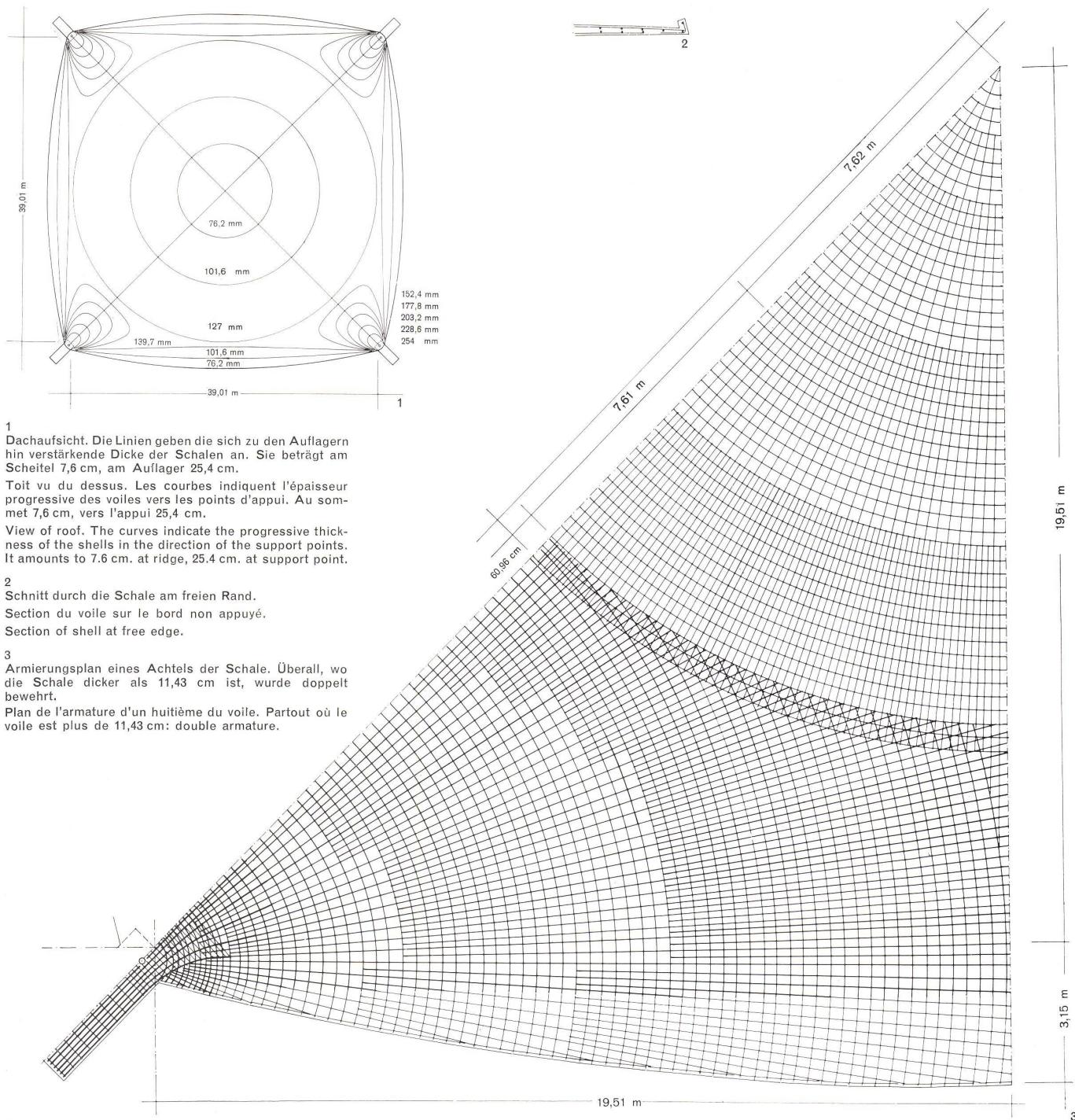
Vue intérieure. Le voile n'est appuyé que sur 4 points.

Interior view. The shell is supported at only 4 points.

2



3



Plan of reinforcement of one eighth of shell. Double bracing wherever the shell is thicker than 11.43 cm.

Armierung / Armature / Reinforcement

A Einfache Lage / Position courante / Ordinary position

1. Bereich ($R = 0$ –7,62 m), Radial \varnothing 9,5 mm, $t = 30,48$ cm, Ringeisen \varnothing 9,5 mm, $t = 30,48$ cm / Partie première / First area

2. Bereich ($R = 7,62$ m–15,24 m), Radial \varnothing 9,5 mm, $t_{max} = 30,48$ cm, Ringeisen \varnothing 12,7 mm, $t = 30,48$ cm / Deuxième partie / 2nd area

B Doppelte Lage bis zum Randbereich / Double disposition jusqu'au bord / Double position toward peripheral area

3. Bereich ($R = 15,24$ mm bis Rand bzw. Fuß; zum Fuß Radial \varnothing 12,7 mm, $t_{max} = 30,48$ cm; zum Fuß ringförmig \varnothing 12,7 mm, $t = 30,48$ cm; $t = 30,48$ cm direkt am Fuß / Troisième partie ($R = 15,24$ mm jusqu'au bord; radialement à la base \varnothing 12,7 mm, $t_{max} = 30,48$ cm; en anneau à la base \varnothing 12,7 mm, $t = 30,48$ cm; $t = 15,24$ cm directement à la base / 3rd area ($R = 15,24$ mm. to edge; to support point, radially \varnothing 12.8 mm., $t_{max} = 30.48$ cm.; to support point, ring \varnothing 12.7 mm., $t = 30.48$ cm.; $t = 15.24$ cm. direct to support point

4. Fuß, 2 Lagen je 6 \varnothing 25,4 mm, Bügel \varnothing 6,4 mm, $t_{max} = 30,48$ cm, $t_{min} = 10,16$ cm, Regenrohr \varnothing 15,24 cm / Base, deux couches de 6 \varnothing 25,4 mm, fer \varnothing 6,4 mm, tuyau d'écoulement \varnothing 15,24 cm / Support point, 2 layers each 6 \varnothing 25.4 mm., loop \varnothing 6.4 mm., drainpipe \varnothing 15.24 cm.

4–7 Widerlager der Konstruktion mit eingezeichneter Armierung.

Appui de la construction et armature.

Abutment of construction with reinforcement.

